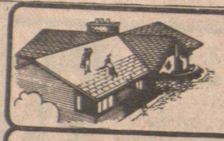
VIDEO FAIR 平霸視聽中心
39 E PENDER ST. VAN. TEL: 687-2293

代理各大名廠視聽影音器材(附設修理部)
PHILIPS CTC-6R
轉台機 ~~$160~~
特價 $119.99部

ZENITH
AIWA
JVC
TOSHIBA
PIONEER

PIONEER 汽車音响
一律八折
空白錄影帶特價
大平賣
飛機運到最新大批
中文唱片唱帶

中華煤氣電器公司
電話: 253-5964
溫哥華喜士定東街613號電話253-5964
多倫多丹打士西街308號電話598-4115
住宅・商業・餐館
不論大小工程，樂意爲閣下服務
①煤氣爐改裝天然煤氣爐 (聯邦政府補助)
②冷氣機、雪櫃、凍房清洗加雪種，修理。
③緊急水喉通渠，造渠改廁。
④洗衣機，乾衣機電爐檢修。
⑤燒釬工程。
⑥暖氣爐及設備。
●工程負責，保證，工精價廉。
●政府註册工程公司。
●政府學徒認可訓練公司。
●服務快捷，24小時全天服務。



Fiberglass Duraseal
屋背面，最新圖案
保養最好，(20年)

HEAT MIRROR® WINDOWS
廿一世紀反熱窗門.
代申請電力公司750元貸款.

FASCIA - GUTTERS -
容量多水潤，省錢美觀，
20年保養.

裝置外牆板，美觀舒暢，
四十年保養.
esclad vinyl siding...
Esso CHEMICALS

舊屋變新屋 揾
威岸建築
CHRISTMAS sale! 15% OFF
擴建房屋
內外翻新
承建一高尚屋宇
請直接同蔡先生接洽
AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.
FINANCING AVAILABLE
Western Home Consultants
A Division of Westerior Industries Ltd.
1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1
438-5953

BB BLOCK BROS. 228-9711
LILY ANNE HOY 許太 住宅: 738-0355
NANCY CHEUNG 張太 住宅: 738-9219

▲廿比區797西廿四街豪華新屋，地特大，四睡房，一書房，八尺半高土庫。星期六，日，下午二時至四時開放。
▲3979西廿二街近BC大學，標準地，兩睡房，土庫有睡房，廳，浴室。
▲西區兩間全新屋，十一萬九。
▲東區，碌架夾廿四街三房，土庫一睡房，九萬餘。
▲西區KERRISDALE花鋪及禮品店，生意好，已接有婚禮及聖誕定貨

REALTY WORLD™ - VanCity Estates
Bus. (604) 731-5811
Eileen Tung Res. (604) 263-3947
Jim Gould Res. (604) 261-5554

▲三年新觀屋，三睡房，土庫完成兩睡房單位，開價十六萬九。
▲2036 STEPHEN. RT2A 33.50X90 KITSILANO區三睡房。
▲2871 W 7街，33X109.8 RT1A 兩睡房，近學校，年入一萬三千八百。
▲1195 LILOTTE 全部翻新。
▲3241 W 32街，兩睡房觀屋，48X130.

建築師新屋自賣
8星期三至E 18 AVE.
特星期一至五下午七時半至九時開放。
大兩單位住屋，有六睡房，家庭室，三浴室，
尺兩及雙車房，地大四十九點五乘一百廿二
，大厨房及雙車房，地大四十九點五乘一百廿二
開價十九萬五千元。
詳情請電話：八七九—二一八八

精美印刷有限公司
G. M. PRINTING LTD.
713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1R3
TEL.:(604)254-4442
敬邀地產代理
敬邀地產代理

新年聖誕送日曆
令您客戶盡歡顏
我們的宗旨：是價廉物美、薄利多銷、大量平價供應1984年度月曆、枱曆、燙金日曆等。
我們擁有：反映時代精神，七彩繽紛，價廉物美香港式月曆和枱曆。
更有中國名畫家關山月、程十髮、陳洞庭、華三川、吳青霞、黃幻吾等名國畫家的作品爲主題的具有高度藝術水準的中國式月曆。
我們採取：統一發運；當地加印廣告；當地釘裝供應等方法，盡可能內降低成本減輕消費者負擔。

總代理香港開源彩色月曆

總經銷中國上海藝術月曆

多活實業公司
傅孫哲 住: 669-6152 中文傳呼機 667-0809
陳百良 住: 274-0385 中文傳呼機 667-0868
投資移民 實業出售 請查詢

商業樓栢文
▲小型商業樓(東百老滙近地鐵站)，收入高。
▲車梨埠旺區商業樓，樓下鋪位，上寫字樓，二百三十萬
▲東區栢文，十六單位，地段好，開價五十九萬。
▲西栢文區二十單位，收入好八十九萬。

生意
▲二埠旺區菓鋪，日內六百。
▲市中心唐西餐館平賣，日內七百，有全酒牌。
▲緬街菓鋪連實業，前鋪後居

房屋
▲東區平屋，六萬餘。
▲東區翻新孖屋，九萬餘。
▲西區靚屋，位四十二街近屋街，六十呎地，五房二廳，有如新屋，急售廿五萬餘。

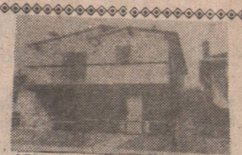
253-0806
ANDY IP
葉漢
馬不停蹄 爲你服務
▲雲東兩房，樓下廚廁齊，八萬餘。
▲雲東，近域多利全新，上下完成，三面單邊。
▲雲東，幾步到緬街，向南位，九萬餘。
▲本拿比，全新四房另有大土庫，開價 $249,000
1574 GLENABBEY 西門新區，大四房
摩登設備，降價急賣。
▲7500 AUBREY 西門新區五大睡房，風景大棟，紅瓦面。
▲近喜士丁 ALBERT 街，單邊紅瓦面風景親屋。
▲降價急賣，西門新區，四大睡房風景，三年新。
1393 WYNDOOK 西門新區，持級近新屋，比新屋更好。
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. VAN. V6H 2M6 PHONE: 736-3831

BEATRICE TSANG
百萬能實業公司
CANADA PERMANENT TRUST CO.
6740 – 3RD. RICHMOND B.C.
公司: 273–3161
住家: 274–2274
曾秀馨(亞B) B.A.
地產買賣免費估價
▲雲東優靜區，近KILLNARY小學，十二年新屋，樓上三睡房，土庫完成另三睡房及一娛樂室。共二千八百多尺，地大。近巴士站及商場，請來電查詢。
▲生意良機，列治文區旺餐館出讓，請來電查詢。
▲列治文區新屋，五十六乘一百尺地三睡房另有娛樂房，二千餘尺，雙車房向西後院，交通方便近學校，要價十五萬九千請來電查詢。
▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房屋，土庫另有兩睡房，標準地有車房，近巴士站及學校，有好銀期接充，祇需萬餘元首期，請來電查詢。

李標 BLOCK BROS.
BILL LEE
公司電話: 438–1311 住家電話: 520–1815
◎代理買賣房產，物業，生意・免費估價◎
▲雲東區威廉街近域多利街，樓上三房兩廳，樓下全部完成，雙車房，保養一流，七年新，急賣，取價十三萬八千元，請快。
▲東區四十五街近ONTARIO街，樓上三房兩廳，樓下三房一廳，硬木地板，十二年新，內外保養似新屋一樣，十四萬五千元
▲列治文高貴住宅區，六年新華麗大屋氣派萬千，環境幽靜，樓上三房兩廳，樓下兩房及特大娛樂廳，雙車房，街角大地段，屋主急賣，保證抵買，西歐業，主自建大孖屋
▲本拿比區，西歐業，主自建大孖屋材料手工保證一流，每邊樓上三房兩廳，另土庫完成，可出租，七十五乘一百四十尺地，二十九萬五千，請還價。
▲本拿比區近DEER LAKE 觀屋兩間，每間地段半英畝，共可起建十間城市屋，每間只取價十六萬，投資良機。
生意出賣
▲二埠果仔鋪，前鋪後居，每日生意三百元，生意連實業，只取價十四萬五千元，抵買到極。
▲域多利街果鋪一間，每日生意六百元，生意穩定，只取價四萬七千元，好過做工。
其他
▲其餘未登報的房地產，生意等等很多，歡迎來電詢問，並隨時可代閣下免費估價任何房地產及生意，精通國語，粵語，台山及中山方言，服務週到，保證滿意。

方淑群 DIANA FONG
DOGWOOD REALTY LTD.
RES: 734-9552
BUS: 922-4221
876-8841

#79 · 3437 E 49TH AVENUE
KILLARNEY, 八萬餘



4551 CULLODEN STREET
KNIGHT.
1400尺，一年新，請還價

2511 E 5TH AVENUE
RENFREW,
十萬零五

523 UNION
四房一廳內外翻新十萬

3206 ONTARIO STREET
MAIN,
十萬零七

36 E 14TH AVENUE
一房一廳三萬五起

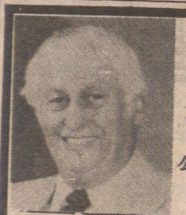
▲兩商業鋪位，後面有住宅，33X110
1235–37NANAIMO(乃磨夾一街)
全部翻新，十萬餘。
▲1224 E 佐治街工業地，可收租，開價十五萬，歡迎還價。
▲菲沙夾21街三房一廳土庫完成可出租八萬五

GEORGIANA CHIK
Res: (604) 936-0091
免費估價 服務週到 戚秀珠

A.E. LePAGE
Real Estate Services Ltd. ● Realtor
4415 East Hastings Street, Burnaby, B.C. V5C 2K1
公司: [604] 299–1451
房屋買賣 樓宇按揭 梁兆明

PATRICK LEUNG
Res: (604) 433-2558
Pager: 667-0949

▲域多利街炸鷄店，每年生意額廿五萬，遠景好，行人衆多，交通旺有長批，月租一千一百廿五元，利潤厚適合小家庭經營。
▲TRIUMPH 4231 街新屋十六萬，有價講，向南光猛大廳三房樓上樓下二房可出租全完成。
▲三年新大屋，後園有樹林，靜中帶旺，主人房有廁所，開價八萬九千九。211 MORAY ST. PT. MOODY.
▲溫東區，清雅小屋，三年前全部翻新，三睡房兩浴室，地點一流3225 E. 25th. 買屋良機，不可放過。
▲新式流線型設計大屋業主自建，地點適中交通方便。2270 WOOLWICH AVE. BBY.
▲豪華北歐式大屋屋主自建，四大睡房復式另土庫，抵買。1590 GILES PLACE
▲本拿比孖屋，有三單位可出租，近學校近巴士，叫價十六萬，好實業。
▲(地王)旺鋪地下全層出租地點適中，酒樓商店或寫字樓均宜1790 KINGSWAY VAN.BC.
▲北本拿比大屋，實用面積五千尺左右，總共八睡房，開價廿七萬。1380 GLEN ABBEY



DICK KLINE
公司: 985–9544

A.E. LePAGE
利必至實業公司
(全加最大)

涂仕嘉 TONY TOWE
公司: 985–9544
傳呼機: 667–3255

▲東區翻新三組入息大屋，雙車房大地，只售十萬餘
▲北溫近巴士總站菓鋪連實業，四睡房 137X 100 尺C-3大地，日入五百，東主退休急讓廿萬九千。
▲東區著名食品批發公司，年銷二百餘萬，四架貨車及用具齊全，東主退休，一百四十萬。
▲東區著名粵菜館，一百四十座位，全酒牌，十餘泊車位，日入二千元，東主急賣只售十六萬餘。還價即賣
▲北溫優雅CEDARWOOD新觀屋，三廁，火爐，SKYLIGHT
▲本拿比一畝半商業地王，可建數層商業大廈，開價二百餘萬。
▲北雲近獅子橋高尚栢文，最佳投資保值，一或兩睡房，海橋景，六萬至十一萬均有。
▲GASTOWN餐館，東主急讓租廉長批全酒牌二
▲東區著名粵菜館，一百四十座位，全酒牌，十餘泊車位，日入二千元，東主急賣只售十六萬餘。還價即賣
Cloverdale三鋪位四千七百餘尺商業地王，年租三萬餘餐館，商店或寫字樓均可叫價廿九萬，分租亦可。
▲市中心旺街餅店，長租約七天營業，減售九萬八千
▲北溫優雅CEDARWOOD新觀屋，三廁，火爐，SKYLIGHT
▲本拿比一畝半商業地王，可建數層商業大廈，開價二百餘萬。
▲北雲近獅子橋高尚栢文，最佳投資保值，一或兩睡房，海橋景，六萬至十一萬均有。
▲GASTOWN餐館，東主急讓租廉長批全酒牌二

免費估價 歡迎查詢 投資移民